



1387 r.

(205)

Jesteśmy razem
od 1992 r.5 KWIECIEŃ 2006 Nr 07/2006
cena 1,00 zł

Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

15 lat ponownej samorządności Bierunia

30 marca w Jutrzence, odbyła się kolejna Sesja Rady Miasta. Tym razem, składała się ona z dwóch części. O drugiej - roboczej części Sesji poinformujemy w następnym numerze. Pierwsza część miała charakter uroczysty i była poświęcona obchodzonej właśnie 15 rocznicy odzyskania ponownej samorządności i samodzielności przez Bieruń. W obchodach wzięli udział między innymi: radni wszystkich kadencji Rady Miasta, bieruńscy radni naszego powiatu, poseł na Sejm RP **Alojzy Lysko**, radny Sejmiku Śląskiego **Józef Berger**, pierwszy burmistrz Bierunia **Alojzy Palowski** i obecny burmistrz **Ludwik Jagoda**, starosta Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego **Piotr Czarnynoga** oraz przedstawiciele życia społecznego, gospodarczego i kulturalnego naszego miasta.

2



Jan Paweł II Apostoł naszych czasów

W dniach 31 marca do 2 kwietnia mieszkańcy Bierunia szczególnie dziękowali Panu Bogu za postugę Jana Pawła II, w pierwszą rocznicę Jego odejścia „do Domu Ojca”. Uczestniczyli w uroczystych obchodach, których centralnym wydarzeniem była Msza Święta na Rynku, o rychłą beatyfikację Sługi Bożego Jana Pawła II. Poprzedził ją koncert okolicznościowych pieśni w wykonaniu chórów Polonia i Harmonia.

Już w piątek 31 marca wierni uczestniczyli w Drodze Krzyżowej. Parafia p.w. św. Bartłomieja zorganizowała ją ulicami miasta, natomiast w Bieruniu Nowym, w mo-

2



*Zdrowych, Pogodnych
Świąt Wielkanocnych,
pełnych wiary, nadziei i miłości.
Radosnego, wiosennego nastroju,
serdecznych spotkań w gronie
rodziny i wśród przyjaciół
oraz wesołego „Alleluja”*

*życzą
pracownicy Bieruńskiego Ośrodka Kultury
i redakcja Rodni.*

*Na nadchodzące Święta Wielkiej Nocy
składamy wszystkim Mieszkańcom Bierunia
oraz Gościom naszego miasta
życzenia zdrowia i spokoju.
Aby radosne Dni Wielkanocne
były spełnieniem oczekiwań i przyniosły
wiele szczęścia i błogosławieństwa Bożego*

*burmistrz Ludwik Jagoda
Przewodniczący Rady Miasta Jan Wieczorek*

15 lat ponownej samorządności Bierunia

Wtelegraficznym skrócie dokonania minionych 15 lat, przypomniał burmistrz **Ludwik Jagoda**. Nieco szerzej, dokumentuje je - wydany na tę okoliczność pamiątkowy folder.

15 lat w dziejach miasta, zwłaszcza takiego jak nasze, które obchodzi rocznicę 619-lecia istnienia, jest okresem bardzo krótkim.

W 1972 roku Bieruń został okaleczony wskutek administracyjnej decyzji władz centralnych, zabierającej 320 ha wysokiej klasy gruntów ornych by przyłączyć do sąsiedniego miasta Tychy. Na tych terenach powstała Fabryka Samochodów Małolitrażowych. Ale to jeszcze nie koniec niepowodzeń. W 1975 roku Bieruń został przyłączony do Tychów i stanowiąc jego dwie dzielnice: Tychy - Bieruń Stary oraz Tychy - Bieruń Nowy, tracąc tym samym samodzielność.

Jako dwie peryferyjne dzielnice, Bieruń pozostawiony został sam sobie, bez możliwości rozwoju. Stan ten trwał do 2 kwietnia 1991 roku.

Rewolucja ustrojowa z roku 1989, umożliwiła mieszkańcom przywrócenie stanu prawnego obowiązującego do 1975 roku. Było to możliwe dzięki wysiłkom wielu obywateli naszego miasta, którzy w samodzielności i nowej samorządowej rzeczywistości, widzieli możliwość rozwoju Bierunia. Przywrócono naszemu miastu podmiotowość prawną - ustanawiając jedną gminę Bieruń. Jednak, do naszego miasta nie powrócili w całości wszystkie, wcześniej zabrane, grunty.

Nowo wybrane władze samorządowe Bierunia, świadome kilkunastoletniego opóźnienia w rozwoju miasta, zastanawiały się nad prawidłowym, zgodnym z oczekiwaniami mieszkańców zagospodarowaniem przestrzennym gminy. W 1991 roku wybrano Radę Miejską pierwszej kadencji, której przewodniczącym został **Jan Wieczorek**.

Nowi ludzie sprawujący władzę w mieście, doprowadzili w ostatnim 15-leciu do uporządkowania wielu

dziedzin życia gospodarczego i społecznego, w wyniku czego Bieruń, może zaliczyć ten okres, do lat wyjątkowego historycznego rozwoju.

Obowiązkiem władz samorządowych jest jak najlepsze zaspokajanie potrzeb społeczności lokalnej w podstawowych dziedzinach życia publicznego: pomocy społecznej, ochronie zdrowia, oświacie, kulturze, bezpieczeństwie publicznym i ochronie środowiska. Są to dziedziny należące do najkosztowniejszych zadań publicznych. Jednak to one kształtują poziom i jakość życia mieszkańców.

Pamięć bywa ulotna. Wydaje nam się, że pewne rzeczy, zjawiska i rozwiązania istniały od zawsze. Dlatego też, w kolejnych numerach *Rodni*, postaramy się rozwinąć te zagadnienia i przybliżyć osiągnięcia w poszczególnych dziedzinach. Wskazać na to co się nie udało i przypomnieć co nas czeka w najbliższej przyszłości.

Jan Paweł II Apostoł naszych czasów

dlitewnym skupieniu uczestnicy Drogi Krzyżowej przeszli z parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa do parafii św. Barbary.

Licznym w tych dniach akcentem duchowym, towarzyszyły wydarzenia artystyczne. Montaż słowno muzyczny „Powołanie Piotra naszych czasów” przygotował Teatr Epidemia działający przy Bieruńskim Ośrodku Kultury. W sobotę mogliśmy obejrzeć to porywające przedstawienie w Bieruniu Starym a w niedzielę w Bieruniu Nowym. Papież od zawsze miał dobry kontakt z młodzieżą. Także z tą z naszego miasta, która uczestniczyła we wszystkich Jego pielgrzymkach do ojczyzny a w roku ubiegłym ruszyła do Watykanu, by wziąć udział w pogrzebie.

Teraz młodzi bieruniacy, gimnazjaliści, uczcili pamięć Ojca Świętego organizując wystawę prac plastycznych, finał konkursu literackiego i recytatorskiego w Bieruniu Nowym a w Jutrzence spektakl „Pamiętam, Kocham, Podziwiam - Jan Paweł II człowiek niezwykły”.



Oczywiście, nie sposób wspomnieć o wszystkich modlitwach, czuwaniach, apelach. Ważne, że każdy z nas w swoim sercu nosi Jana Pawła II: człowieka, który został papieżem i papieża, który pozostał człowiekiem. Oby przemiana, która dokonała się za Jego sprawą, w świecie i w nas samych - była jak najtrwalsza.

Autorem zdjęć jest pan Ryszard Gawlik któremu - serdecznie dziękuję za pomoc w powstaniu tej relacji - Zbigniew Piksa.

Był pomysł, poparcie udzielone przez radnych a później przez ogromną większość mieszkańców - wyrażone w referendum. Od początku, informujemy o kolejnych etapach zabiegów o zmianę granic administracyjnych pomiędzy Bieruniem a Tychami. Dlatego dziś, publikujemy wniosek skierowany w tej sprawie do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. Jest to tekst dość obszerny - jak na ilość miejsca w naszej gazecie - ale uznaliśmy, że sprawa jest na tyle poważna, że musimy ją podjąć. Ponadto, wobec pojawiających się na łamach prasy tyńskiej niedopowiedzeń i interpretacji faworyzujących Tychy, uznaliśmy, że tylko pełna wersja wniosku pozwoli Czytelnikom Rodni poznać całościowe stanowisko Bierunia.

Bieruń, dnia 31.03.2006 r.

B-0704/1-6/06

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji
Pan LUDWIK DORN
Za pośrednictwem Wojewody Śląskiego
Pana Tomasza Pietrzykowskiego

WNIOSEK

W sprawie wprowadzenia zmiany granic administracyjnych pomiędzy gminami Bieruń i Tychy polegającej na przywróceniu gminie Bieruń gruntów, które utraciła w 1972 roku i nie zostały jej przywrócone po odzyskaniu podmiotowości prawnej, z uwzględnieniem postanowień zawartych w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 7.12.2004 r. w sprawie sposobu i trybu dokonywania podziałów nieruchomości czyli:

1. części gruntów znajdujących się na terenie fabryki FIAT AUTO POLAND SA, na których prowadzi działalność gospodarczą, poza Fiatem kilkanaście podmiotów,
2. gruntów zajętych przez Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach,
3. gruntów poza ogrodzeniem fabryki Fiata, na których posadowiony jest wielorodzinny blok mieszkalny przy ul. Oświęcimskiej 345,
4. ul. Oświęcimska na odcinku od głównej drogi wjazdowej na teren zakładu do budynku Nr 407,
5. grunty po byłym zapleczu poinwestycyjnym Fabryki Samochodów Małolitrażowych FSM położone poza ogrodzeniem fabryki wzdłuż drogi prowadzącej do sąsiedniej gminy Łędziny.

Na podstawie art. 4 ust. 2, art. 4a, 4b ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. wraz z późn. zm.) w związku z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 sierpnia 2001 r. w sprawie trybu postępowania przy składaniu wniosków dotyczących tworzenia, łączenia, dzielenia, znoszenia granic, nadawania gminie lub miejscowości statusu miasta, ustalania i zmiany nazw gmin, siedzib ich władz oraz dokumentów wymaganych w tych sprawach (Dz. U. Nr 86, poz. 943 z 2001 r.) Rada Miejska w Bieruniu wnosi jak na wstępie.

UZASADNIENIE

I. Treść proponowanej zmiany oraz stanowisko wnioskodawcy.

1.1. Uwarunkowania historyczne

Rada Miejska w Bieruniu wnosi o dokonanie zmiany granic administracyjnych pomiędzy gminami Bieruń i Tychy polegającej na przywróceniu gminie Bieruń gruntów, które utraciła w 1972 r. i nie odzyskała ich po przywróceniu podmio-

towości prawnej w 1991 r. Obecnie znajduje się na nich część produkcyjna fabryki FIAT AUTO POLAND SA, zaplecze poinwestycyjne fabryki, grunty poza ogrodzeniem zakładu, 5-cio piętrowy budynek mieszkalny oraz pas drogi zajęty pod ul. Oświęcimską (zał. nr 7.1).

Zapis o przynależności tych ziem do Bierunia zawarty jest w akcie nadania praw miejskich Bieruniowi przez Księcia Opawsko Raciborskiego Jana II Żelaznego z 27.II.1387 r.

Grunty te zostały włączone w wyniku decyzji politycznej do Tychów Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 listopada 1972 r. w sprawie zmiany granic niektórych miast stanowiących powiaty (Dz. U. Nr 50, poz. 325 z 1972 r.) Na podstawie § 4 pkt 5 rozporządzenia do miasta Tychy włączono część obszaru miasta Stary Bieruń o powierzchni 320,00 ha, którego następcą prawnym jest obecnie gmina Bieruń oraz obszary sołectw Cielmice, Jaroszowice i Urbanowice (zał. nr 7.2).

W przypadku Bierunia przejęty obszar przeznaczono pod budowę Fabryki Samochodów Małolitrażowych FSM obecnie FIAT AUTO POLAND SA i inne spółki. Zarówno wówczas jak i obecnie istniały możliwości, aby lokalizacje podanych zakładów znalazły się na obszarze Tychów lecz nie odpowiadało to wyznaczonej dla tego miasta wizji przestrzennej.

Kiedy w tym samym czasie budowano poza fabryką samochodów również dużą mleczarnię oraz Kopalnię Węgla Kamiennego „Piast” na terenie Bierunia oddaloną o kilkanaście kilometrów od Tychów podjęta została decyzja o wizji „wzorcowego, nowoczesnego socjalistycznego miasta”. Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 22 maja 1975 r. w sprawie zmiany granic niektórych miast w województwach katowickim i opolskim (Dz. U. Nr 15, poz. 87 z 1975 r.) pozbawiono Bieruń i inne miasta oraz gminy podmiotowości prawnej na 16 lat (zał. nr 7.3).

Na podstawie § 1 pkt 9 tego rozporządzenia do miasta Tychy z powiatu tyskiego włączono obszary miast Bieruń Stary, Imielin, Łędziny oraz obszary gmin Bieruń Stary, Imielin i Wyry. Powstał sztuczny miejski twór zajmujący jeden z największych obszarów w kraju. Znalazły się w jego składzie społeczności posiadające wielowiekowe tradycje, zupełnie pozbawiony jednorodności układu osadniczego i przestrzennego bez jakichkolwiek więzi społecznych. Spełniał on jedynie podstawowy cel ekonomiczny dla tyskiej aglomeracji miejskiej. Na jej obszarze znalazły się największe kopalnie węgla kamiennego w Europie, duże zaplecze usługowe dla górnictwa duże zakłady przemysłu mleczarskiego, przetwórstwa drzewnego, chemicznego, kolektywne rolnictwo, jeden z największych zakładów piwarskich w kraju itd. Aglomeracja miejska miała zapewnić zaspokojenie potrzeb kulturalnych dla peryferiów. Zaspokajanie to polegało na budowie i utrzymaniu obiektów kulturalnych zlokalizowanych w centrum Tychów. Twórcy pomysłu wychodzili z założenia, że obrzeża nie potrzebują takiego luksusu, bo tam ma być zlokalizowany rynek pracy. Konkretnym przykładem realizacji takiej polityki było m.in. budowa osiedli mieszkaniowych, w tym liczących blisko 7.000 mieszkańców, zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie KWK „PIAST” w Bieruniu Nowym. Poza budową mieszkań nie zbudowano ani jednego elementu infrastruktury (domu kultury, skweru, boiska sportowego z zapleczem itd.) Wybudowane zaś takie obiekty, dopiero w połowie lat 80-tych jak szkoła podstawowa czy przedszkole już w trakcie ich budowy nie odpowiadały miejscowym potrzebom. Kulejącą komunikację podporządkowano dowozowi mieszkańców Tychów do zakładów pracy. Komunikacja pomiędzy rozległymi peryferiami praktycznie nie istniała. Tak skonstruowany twór miejski rozwijał się kosztem peryferiów, dla których czas po utracie samodzielności zatrzymał się na kilkanaście lat.

Pozbawiony tradycji, woli integracji moloch funkcjonował źle. Społeczności znajdujące się na jego obrzeżu nigdy nie wyrzekły się swej tożsamości i odrębności. To, że ona istniała, dowodziło głośne obchodzenie w sposób spektakularny 600 lecia nadania praw miejskich Bieruniowi w 1987 r., czyli „miastu”, które nie istniało.

Gestem uświetniającym rocznicę było przeprowadzenie renowacji kamieniczek na starobieruńskim rynku na koszt Komitetu Obchodów 600 lecia dzielnicy Tychy – Bieruń Stary. Wieloletnie starania społeczności lokalnych stały się możliwe dopiero w wyniku zmian ustrojowych zapoczątkowanych w 1989 r.

Bieruń oraz cztery inne społeczności lokalne (Łędziny, Bojszowy, Wyry i Kobiór) odzyskały podmiotowość prawną na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1990r. w sprawie utworzenia, zniesienia, zmiany granic, nazw i ustalenia siedzib niektórych gmin w województwie bielskim, bydgoskim, elbląskim, gdańskim, katowickim, kieleckim, krośnieńskim, nowosądeckim, siedleckim oraz nadania statusu miasta (Dz. U. Nr 2, poz. 8 z 1991 r.) zał. nr 7.4.

Na podstawie § 5 w/w rozporządzenia utworzono gminę Bieruń z siedzibą władz w Bieruniu poprzez wyłączenie z obszaru miasta Tychy powierzchni 4019,05 ha i nadano jej status miasta.

Tychom w całości pozostawiono część produkcyjną fabryki Fiata, pas gruntów okalających fabrykę wraz ze „strategicznym” nadaniem znaczenia drogom dojazdowym do zakładu od strony Tychów (ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej), zaplecze poinwestycyjne stanowiące naturalną przestrzeń pomiędzy rogatkami chronionej przez konserwatora zabudowy starówki bieruńskiej oraz osiedle przyzakładowe zamieszkałe przez ok. 1300 osób, zlokalizowane ok. 300 m od starobieruńskiego rynku. Bieruń „odzyskał” część gruntów sprzed utraty samodzielności w 1975 r., to jest tor prób fabryki i część gruntów pomiędzy torem prób a ulicą Oświęcimską. Ustalona w ten sposób granica ma charakter sztuczny. Jedyne celem jaki miała spełniać to zapewnienie za wszelką cenę Tychom dochodów z fabryki. Osiedle przyzakładowe przy ul. Homera pozostawiono w Tychach tylko dlatego, że na jego terenie znajdowała się siedziba dyrekcji fabryki. Obowiązujące wówczas, czyli w 1991 r. przepisy stanowiły, że podatki odprowadzane są do tej gminy, na terenie której znajduje się dyrekcja zakładu.

O pozostawieniu w granicach Tychów osiedla przyzakładowego przy ul. Homera zdecydowały wyłącznie względy ekonomiczne. W granicach Tychów znalazł się również blok mieszkalny przy ul. Oświęcimskiej 345 zamieszkały przez 45 osób, znajdujący się tuż za ogrodzeniem fabryki. Osiedle położone jest ok. 9 km od siedziby Urzędu Miasta Tychy i nie miało zupełnie związku z aglomeracją.

Władze tego miasta nigdy nie podjęły nawet pozornych działań integrujących społeczność odległego osiedla z resztą miasta ani prób zapewnienia dla niego infrastruktury socjalnej czy społecznej.

Na terenie osiedla w trakcie budowy fabryki zlokalizowana była jednostka wojskowa, Ochotnicze Hufce Pracy, mieszkania rotacyjne oraz hotel robotniczy. Substancja budowlana osiedla została przeznaczona na cele mieszkaniowe mimo, że nie spełniała wymogów m.in. mieszkania nie miały odrębnych kuchni. Blisko 200 mieszkań zajmuje powierzchnię po 18 m². W skład tych mieszkań wchodzi: aneks kuchenny, łazienka, ubikacja, pokój gościnny i pokój dziecienny. Mieszkańcy zajmowane pomieszczenia nazywają M-szafy. Odrębnym problemem jest duże przeludnienie występujące na osiedlu oraz bardzo zły stan techniczny zasobów mieszkaniowych i infrastruktury. Od jego budowy administracja osiedla nigdy nie przeprowadzała na nim remontów. To samo dotyczy władz tyskich, które z kolei w ogóle nie interesowały się infrastrukturą.

Mieszkańcy osiedla w pełnym zakresie korzystali z infrastruktury społecznej i kulturalnej Bierunia, bo takiej władze tyskie im nie zapewniały i wręcz nic nie czyniły aby ją zapewnić. Władze Bierunia niemal od początku samodzielnego bytu czyniły starania o zmianę sztucznego stanu, który wykluczał możliwość jednorodności, ze względu na układ osadniczy i przestrzenny, zerwane więzi społeczne, gospodarcze, brak więzi kulturowych dla całego terenu przyznanego Tychom, w tym osiedla „Homera”. W wyniku działań prawnych prowadzonych w latach 1993 – 2000, władze Tychów zgodziły się na drobną zmianę granic. Polegała ona na przekazaniu Bieruniowi osiedla „Homera” oraz niewielkiej korekty na terenie zaplecza poinwestycyjnego. Łącznie Bieruń odzyskał 9,76 ha na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z 21 grudnia 1999 r. w sprawie ustalenia granic niektórych gmin (Dz. U. Nr 110, poz. 1266 z 1999 r.) zał. nr 7.5.

Na zmianę postępowania władz tyskich złożyły się następujące powody:

- 1) zmiana przepisów prawnych powodująca, że siedziba dyrekcji zakładu nie określa beneficjenta podatków,
- 2) przeniesienie dyrekcji Fiata na teren zakładu,
- 3) konsultacje z mieszkańcami osiedla „Homera”, w wyniku których ponad 70 % osób pełnoletnich wypowiedziało się za przyłączeniem go do Bierunia

I.2. Aspekty społeczne

Założenia programowe dla FSM słusznie przewidywały, że zakład musi zachować pełną harmonię organizacyjną pomiędzy fabryką (produkcją) a zapleczem potrzebnym do prawidłowego jej funkcjonowania (osiedle awaryjne, infrastruktura społeczna).

Drobna zmiana granic niczego nie wniosła. Nadal utrzymuje się stan chaosu przestrzennego.

Występuje on wokół zakładu. Pomiedzy torem prób a ul. Oświęcimską, która aż do rogatek starobierunińskiej starówki leży w granicach Tychów, znajduje się ponad 80 ha gruntów, z czego około 50 przeznaczonych jest na działalność produkcyjno-usługową. Ponad 15 ha zajmują grunty zajęte pod budownictwo mieszkaniowe. Wszelkie działania skomunikowania w/w terenów z ul. Oświęcimską oraz budowa infrastruktury komunalnej przy tej drodze (wiaty przystankowe, chodnik, oświetlenie uliczne, utrzymanie czystości) wymagają uzgodnienia z władzami Tychów. Dotychczas Tychy, które czerpią korzyści z fabryki i sąsiadującego z nią terenu przeznaczały bardzo niewiele środków na infrastrukturę dróg opasujących fabrykę Fiata.

Korektą granic w 2000 r. miasto Tychy pozbyło się uciążliwego balastu, jakim było przeludnione osiedle pozbawione podstawowych obiektów zapewniających normalne funkcjonowanie jak: przedszkole, przychodnia, szkoła, kościół, placówka policji, itp., z infrastrukturą przyporządkowaną fabryce (zasilanie w prąd, wodę, c.o. – zapewniała fabryka). Do dnia dzisiejszego z gminą Bieruń procesują się właściciele gruntów nabytych od FSM przy ul. Turyńskiej o odszkodowania i przywrócenie tym terenom charakteru rolnego, ponieważ aktualnie leżą w granicach administracyjnych miasta.

I.3. Uwarunkowania ekonomiczne uzasadniające konieczność dokonania zmian granic.

Wprowadzona w 2000 r. częściowa korekta granic pogłębiła chaos w przestrzennym zagospodarowaniu terenów wokół fabryki. Skutkiem tych decyzji było włączenie do granic admi-

nistracyjnych Bierunia obiektu po byłej dyrekcji Fiata – o powierzchni użytkowej ok. 6000 m², obiektu od 8 lat nieużytkowanego i w tym stanie stwarzającego zagrożenie bezpieczeństwa publicznego (m.in. dzicy lokatorzy, zniszczone i zdewastowane instalacje wewnętrzne, wybite szyby w oknach itd). Prowadzone od 2000 r. starania i zabiegi (dokumenty w załączeniu pismo Nr B-0717/109/2000 z 16.11.2000 r. i pismo FIAT AUTO POLAND SA z 29.06.2001 r.) zał. nr 7.6., o przejęcie obiektu, trafiają na bariery finansowe, z uwagi na fakt, że właściciel, FIAT AUTO POLAND SA jest zainteresowany wyłącznie sprzedażą tego obiektu. Ponadto osiedle „Homera” jest zupełnie pozbawione infrastruktury społecznej, tak oczekiwanej przez mieszkańców (placówki przedszkolnej, Straży Miejskiej, świetlicy socjoterapeutycznej, sali gimnastycznej), dlatego zakup tego obiektu, po przeprowadzeniu niezbędnych remontów pozwoli zagospodarować go na powyższe cele.

Aktualne możliwości finansowe gminy przekraczają te wydatki. Beneficjent opłat płynących z FIAT AUTO POLAND SA nie jest zainteresowany inwestowaniem na terenie innej gminy. Podobnie należy traktować obiekty aktualnie będące w administracji następcy prawnego FSM, czyli Wytwórni Wyrobów Różnych, takich jak: infrastruktura osiedla (drogi, place zabaw, oświetlenie uliczne, sieci zasilające (woda, c.o.) i kanalizacji sanitarnej, które to w związku z ukończeniem akcji sprzedaży mieszkań decyzją likwidatora na podstawie ustawy z dnia 12.10.1994 r. o zasadach przekazywania zakładowych budynków mieszkalnych przez przedsiębiorstwa państwowe (Dz. U. Nr 119 poz. 567 z 1994 r. z późniejszymi zmianami) przejdą na majątek gminy.

Ponieważ osiedle „Homera” było osiedlem awaryjnym, dlatego zasilane jest w media przez zakład macierzysty, po cenach wyższych niż obowiązujące na pozostałym terenie gminy, a docelowo powinno być zasilane przez dostawców nośników energii czyli przez Górnośląski Zakład Energetyczny w Gliwicach oraz Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach.

Wieloletnie zaniedbania oraz konieczność zmiany dostawców mediów i w związku z tym konieczności sfinansowania tych inwestycji wymaga poważnych nakładów, słusznie w rozumieniu mieszkańców, do sfinansowania z przyszłych dochodów podatkowych płaconych gminie przez FIAT AUTO POLAND SA.

II. Podstawowe dane statystyczne dotyczące liczby ludności na terenie objętym wnioskiem, a także powierzchni tego terenu.

1. Teren objęty wnioskiem według granic z 1972 r. obejmuje 123,0248 ha. Szczegółowy wykaz działek zawarto w zał. nr 1.2 do niniejszego wniosku.

Po włączeniu 320 ha gruntów do miasta Tychy w 1972 r. został zachowany przebieg granicy pomiędzy Tychami i Bieruniem mimo zmiany obrębów geodezyjnych.

Teren Bierunia położony na kartach mapy nr 1 i 4 obrębu geodezyjnego Bieruń Stary włączono w obręb Jaroszwice zał. nr 1.3 i zał. nr 1.4.

Wniosek dotyczy pełnych nie podlegających podziałowi działek geodezyjnych. Oznacza to, że w przypadku uwzględnienia wniosku nowa granica pomiędzy zainteresowanymi gminami biegłaby w 3 przypadkach wewnątrz obiektów budowlanych. Zachodzi wątpliwość prawna czy do przytoczonej wyżej sytuacji mają zastosowanie przepisy § 4 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7.12.2004 r. w spra-

5 wie sposobu i trybu dokonywania podziałów nieruchomości (Dz. U. Nr 268, poz. 2663 z 2004 r.)

W przypadku konieczności dostosowania przebiegu granicy do przepisów § 4 w/w Rozporządzenia Rady Ministrów gmina Bieruń proponuje dokonanie nowego podziału z zachowaniem następujących uwarunkowań:

- 1) „podzieloną” halę lakierni oraz dyrekcja FIATA AUTO POLAND SA w całości przyłączyć do miasta Tychy,
- 2) „podzielony magazyn główny” oraz zbiorniki Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w całości przyłączyć do miasta Bieruń.

Szczegółowy projekt podziału zawiera zał. nr 7.7.

Przedstawione propozycje nie różnicują powierzchniowo wnioskowanego terenu..

2. Na terenie wnioskowanym w budynku wielorodzinnym przy ul. Oświęcimskiej 345 mieszka 45 osób.

III. Szacunkowe jednorazowe koszty, które poniesie gmina Bieruń to:

- a) koszty konsultacji wraz z częścią geodezyjną opracowania wniosku ok. 45.000 zł,
- b) zmiana oznakowania części ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej - 5.000 zł
- c) opracowanie nowej mapy topograficznej miasta Bierunia - 5.000 zł
- d) wydanie nowych dowodów osobistych dla mieszkańców bloku przy ul. Oświęcimskiej 345 dla 45 osób – 2.000 zł
- e) zakup i remont budynku po dyrekcji FSM – 21.000.000 zł
- f) remont infrastruktury osiedla Homera – 4.000.000 zł
- g) budowa chodnika i oświetlenie ul. Oświęcimskiej . 1.800.000 zł

Łącznie jednorazowe koszty wyniosą 26.857.000 zł.

IV. Planowane szacunkowe dochody 6 mln zł

Szacunkowe wydatki w roku następnym 2.800.000 zł przeznaczone na budowę chodnika przy ul. Oświęcimskiej dookończenie budowy oświetlenia przy tej ulicy, przebudowę kanalizacji osiedla Homera, modernizację infrastruktury drogowej oraz przebudowę sieci do przesyłania nośników energii, opracowanie planu miejscowego dla terenów przy ul. Turyńskiej i zaplecza poinwestycyjnego 30.000 zł.

V. Wyniki konsultacji z mieszkańcami Bierunia

Decyzją Rady Miejskiej w Bieruniu konsultacje, o których stanowi art. 4a ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142, poz. 1591 z 2001 r. z późniejszymi zmianami) przeprowadzono ze wszystkimi pełnoletnimi mieszkańcami. W tym celu Rada Miejska przyjęła uchwałę Nr XII/5/2005 z dnia 20.12.2005 r., którą określiła procedurę. Konsultacje przeprowadzono ze wszystkimi mieszkańcami Bierunia, którzy w dniu 13.02.2006 r. ukończyli 18 lat. Dla ich przeprowadzenia przyjęto system wyborczy zapewniający wiarygodne komisyjne ustalenie wyników. Dokumentacja z przebiegu konsultacji zawarta jest w zał. nr 2.1; 2.2; i 2.3.

Wyniki konsultacji z mieszkańcami Bierunia.

Na dzień 13.02.2006 r. uprawnionych do głosowania było 15.643 mieszkańców.

Karty do głosowania. za potwierdzeniem odbioru, doręczono 14.367 mieszkańcom.

- 1) nie doręczono 1276 kart, w tym 220 mieszkańcom z powodu odmowy przyjęcia
- 2) stwierdzono 6.992 kart ważnych
- 3) stwierdzono 0 kart nieważnych
- 4) kart z głosami ważnymi 6.976, w tym:
 - a) z odpowiedzią TAK 6.922 głosów
 - b) z odpowiedzią NIE 54 głosów
- 5) głosów nieważnych 16.

Ogólna frekwencja udziału w konsultacjach czyli uprawnionych wynosiła 44,6 %.

Frekwencja udziału w konsultacjach osób, którym skutecznie doręczono karty do głosowania wynosiła 48,5 % . Za wprowadzeniem zmiany granic czyli na TAK głosowało 99,7 % biorących udział w głosowaniu.

Na NIE, czyli przeciw wprowadzeniu zmiany granic głosowało 0,3 % biorących udział w głosowaniu.

VI. Uchwały organów stanowiących zainteresowanych jednostek samorządu terytorialnego zawierające opinie dotyczące propozycji zmiany granic.

1. Rada Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego podjęła uchwałę XL/179/06 z dnia 19 stycznia 2006r. w sprawie wyrażenia opinii dotyczącej zmiany granic gminy Bieruń poparła inicjatywę Bierunia zał. nr 3.1 i 3.2.
2. W odpowiedzi na przesłaną uchwałę Rady Miejskiej w Bieruniu. Rada Miasta Tychy uchwałą Nr 0150/XLII/801/06 z 26 stycznia 2006 r. (zał. nr 3.3.)

Wyraziła zdecydowaną dezaprobatę dla stanowiska Radnych Rady Miasta Bierunia.

Upoważniła jednocześnie Prezydenta Miasta Tychy do podjęcia wszelkich działań zmierzających do uniemożliwienia zmiany granic administracyjnych proponowanej przez samorząd miasta Bierunia. Wojewoda wszczął postępowanie w sprawie uchylenia przytoczonej wyżej uchwały podnosząc, że została podjęta z naruszeniem prawa czyli bez przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Tychów.

Uzasadnienie wniosku oraz załączone do niego dokumenty spełniają znamiona przepisów ustawy o samorządzie gminnym w części dotyczącej zmian granic pomiędzy gminami oraz przepisów wykonawczych regulujących w/w problematykę.

Oceniając przedstawione fakty należy mieć na uwadze wszystkie aspekty sprawy. Zainteresowane gminy w sposób wyraźny mają różne cele, więc odmiennosc ich stanowisk będzie rzeczą oczywistą. Pamiętać jednak należy, że rodowód omówionego problemu powstał w latach największego rozkwitu ustroju socjalistycznego. Dla Tychów oznaczał on ekspansję we wszystkich kierunkach, w tym zwłaszcza wschodnim w celu gwałtownego rozwoju miasta. Dla Bierunia to czasy powodujące utratę podmiotowości prawnej na 16 lat i całkowity zastój rozwoju. W przypadku Tychów dominująca jest sprawa prestiżu i akcentowania więzi miasta z załadem, czego nie kwestionuje i nie podważa niniejszy wniosek, co w niczym nie przeszkadza. W przypadku Bierunia to budowa infrastruktury, której miastu brakuje, w tym uporządkowanie przestrzeni wokół fabryki Fiata zwłaszcza w celu uruchomienia terenów produkcyjno usługowych.

Ludwik Jagoda - burmistrz Bierunia

Zapisy do Gimnazjum

Dyrekcja Gimnazjum nr 1 w Bieruniu informuje,

że zapisy do I klasy naszego gimnazjum na rok szkolny 2006/2007 przyjmujemy w dniach:

od 3 kwietnia

do 31 maja 2006 r

w sekretariacie szkoły w godz. od 9.00 do 15.30.

Rodziców prosimy o przyniesienie dowodu osobistego.

Karol Wierzoń patronem

Wszczęto procedurę nadania Gimnazjum nr 1 w Bieruniu imienia Karola Wierzoń - wieloletniego dyrektora szkoły podstawowej w Bieruniu, wspaniałego wychowawcy, zasłużonego dla miasta Bierunia.

W dniu 6 marca br. zawiązał się **Komitet Organizacyjny Uroczystości Nadania Imienia i Sztandaru** naszej szkole, w skład którego wchodzi przedstawiciele podmiotów środowiska lokalnego i szkoły, a honorowy patronat przyjął burmistrz naszego miasta pan **Ludwik Jagoda**.

Komitet Organizacyjny kieruje prośbę do wszystkich mieszkańców i firm Bierunia o finansowe wsparcie tego szczytnego przedsięwzięcia.

Pozyskane fundusze zostaną przeznaczone na zakup sztandaru, gabloty do jego przechowywania oraz tablicy z nazwiskami fundatorów sztandaru.

Darczyńców pragniemy poinformować, że wpłat można dokonać w sekretariacie naszej szkoły.

Za każdą wpłaconą kwotę serdecznie dziękujemy.

Komitet Organizacyjny

Śladem zamkowych tajemnic

W sobotę 1 kwietnia, dzieci i młodzież z kółka turystycznego przy Świetlicy Środowiskowej w Bieruniu Nowym wyjechały na wycieczkę. Zwiedziły zamek w Będzinie, będący jednym z Orlich Gniazd, zbudowanych przez Kazimierza Wielkiego oraz piękny XVIII-wieczny pałacyk. Miały możliwość podziwiać i zakupić wspaniałe okazy skał,

minerałów, kamieni półszlachetnych oraz ozdób z nich wykonanych na Międzynarodowej Gieldzie Skał i Mineralów. Wróciły zadowolone i pełne wrażeń.

Zapraszamy na zajęcia kółka, które odbywają się w każdy poniedziałek o 15-tej dzieci młodsze i 16-tej dzieci starsze i młodzież.

Elżbieta Kurzydem



Wiecie, że w powiecie...

Bernard Pustelnik



W 2004 r na terenie powiatu również zanotowano znaczący spadek ilości odpadów przemysłowych pod-

legających składowaniu o ok. 58% w odniesieniu do roku 2003.

● Radni również zapoznali się ze sprawozdaniem Powiatowego Rzecznika Konsumentów. Ilość przyjętych zgłoszeń w 2005 r wynosiła ogółem 907. Zgłoszenia dotyczyły najczęściej umów sprzedaży konsumenckiej (498), sfery usług (341). W 2005 r pozytywnie załatwionych spraw było 598, negatywnie 38, w toku 45. Sprawami którymi zajmował się rzecznik to usługi bankowe, ubezpieczeniowe, motoryzacyjne, turystyczne, remontowo budowlane, mieszkaniowe itp. Jak widać różnorodność i ilość załatwianych spraw jest bardzo duża.

Warto więc w tym miejscu przypomnieć, iż siedziba rzecznika mieści się w Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu-Ścierniach tel. 32 324 25 33.

Szanowni Państwo,

Czterdziesta druga sesja Rady Powiatu odbyła się 23 marca bieżącego roku i poświęcona była między innymi problemom dotyczącym ochrony środowiska oraz działalności Powiatowego Rzecznika Praw Konsumentów. Radni podjęli również uchwałę dotyczącą regulaminu przyznawania stypendiów.

● Na temat stanu środowiska w powiecie można by długo dyskutować, jednak warto zauważyć, iż zarówno na terenie powiatu jak i całego województwa sukcesywnie spada zanieczyszczenie pyłowe powietrza. I tak w porównaniu z rokiem 2003 r zmniejszyła się emisja o 8% czyli o 2,4 tys. ton na rok. Co do stanu wód, to nie zmieniła się sytuacja i zgodnie z normami żadna z rzek nie spełnia warunków do bytowania ryb.

Koncert i przyjacielskie dyskusje w Jutrzence

Niemiecko - Polskie Stowarzyszenie Gundelfingen Bieruń, jest jedyną bodajże organizacją, która ma członków zarówno wśród Niemców jak i Polaków. Około 90 członków w Gundelfingen i mniej więcej tyle samo w Bieruniu i Katowicach, działa na rzecz wzajemnej współpracy i porozumienia. Regularnie odbywają się spotkania i imprezy zarówno w Gundelfingen jak i co najmniej dwa razy w roku, w Bieruniu i Katowicach.

Około trzy, cztery razy w roku przesyłamy wszystkim członkom w Niemczech i w Polsce listy, w których zapraszamy członków, jak też gości, na nasze spotkania - mówi przewodniczący ze strony niemieckiej - profesor **Werner Ryński**.

Spotkania, wykłady (również w szkołach) i dyskusje służą przekazywaniu wiedzy o polityce, gospodarce, kościele, kulturze i życiu w naszych krajach - dodaje przewodniczący ze strony polskiej **Jan Wieczorek**.

Założyciel i przewodniczący stowarzyszenia prof. Werner Ryński działa nieprzerwanie od 28 lat i był w tym czasie prawie siedemdziesiąt razy w Polsce. Na początku, w centrum uwagi stało przede wszystkim niemiecko - polskie pojednanie i pomoc potrzebującym w Polsce.

Dzisiaj, bardziej chodzi o niemiecko-polskie porozumienie. Po wejściu Polski do UE, jest to zadanie Stowarzyszenia na dalsze lata.

19 marca tego roku, w Jutrzence odbyło się kolejne spotkanie członków i sympatyków Stowarzyszenia. Mogliśmy wysłuchać koncertu muzyki klasycznej w wykonaniu pań: **Ursuli Kurze** - śpiew i gitara, **Gertraude Steurer** - skrzypce, **Renate Ryński** - pianino oraz **Celestyna Czarnynoga** - flet. Beethoven, Haydn, Mozart, Rachmaninow - to tylko niektórzy kompozytorzy, których muzykę mogliśmy wysłuchać tego wieczoru. Ponadto, Ursula Kurze przedstawiła pięć własnych kompozycji - pieśni według wierszy Haliny Poświatowskiej.

Po koncercie, podczas spotkania prof. Ryński przedstawił swoją ocenę sytuacji w Niemczech, akcentując nienajlepsze oceny prasy niemieckiej jakie pojawiły

się w związku z wizytą w tym kraju prezydenta RP - **Lecha Kaczyńskiego**. Wyraził jednak przekonanie, że nie będzie to miało wpływu na wzajemne kontakty naszych zaprzyjaźnionych miast.



Poinformował również, że **13 maja w Gundelfingen zostanie poświęcony Plac Bieruński**. Jest to jak stwierdził profesor mały plac bo i samo Gundelfingen jest małą miejscowością ale tak położony, że nie sposób go pominąć. Na uroczystość są zaproszeni goście z Bierunia a swoją obecność zapowiedział Konsul Rzeczypospolitej Polskiej w Niemczech. W trakcie spotkania będzie zasadzone Drzewo Partnerstwa. Jednocześnie, w ratuszu Gundelfingen, odbędzie się otwarcie wystawy prac **Zofii Łabuś** - malarki, autorki wielu wystaw indywidualnych oraz uczestniczki wystaw zbiorowych, obecnie dyrektora Bieruńskiego Ośrodka Kultury. Tego samego dnia, odbędzie się w ratuszu Gundelfingen spotkanie dyskusyjne poświęcone wzajemnym stosunkom polsko-niemieckim. Bieruńskie spotkanie zakończyły rozmowy przy kawie, ciastku i lampce wina z Gundelfingen. W spotkaniu uczestniczyli: mieszkańcy, członkowie i sympatycy Stowarzyszenia a wśród nich radny Sejmiku Województwa Śląskiego **Józef Berger**, burmistrz **Ludwik Jgoda**, wiceburmistrz **Jan Podleśny**, starosta **Piotr Czarnynoga** oraz liczna grupa radnych. Wszystkich zainteresowanych polsko niemieckim pojednaniem i budowaniem wzajemnego porozumienia, zapraszamy w szeregi Stowarzyszenia Partnerskiego Bieruń - Gundelfingen.

Bieruński Ośrodek Kultury organizuje



MAJOWY COMBER
BABSKI COMBER

Gryfne frelki, wesole baby, po raz drugi zaproszamy Was do zabawy.
Teraz tyż cza sie wyrzchtować, i do nos przymelcować.
Gibejcie sie, Mirek Jędrowski z zespołem do Was przyjedzie
i nie powiemy co jeszcze bydzie.

6 maja 2006 godz. 19.00

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19 Bieruń Nowy

Bilety w cenie 50 zł. do nabycia w placówkach
Bieruńskiego Ośrodka Kultury w godzinach otwarcia.

OGŁOSZENIE

Bieruński Ośrodek Kultury informuje, o przyjmowaniu zgłoszeń na rezerwację sal w 2007 roku:

Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19

Kino-Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4

Dom Kultury ul. Chemików 45.

W pierwszej kolejności rezerwowane będą terminy dla Urzędu Miejskiego i podległych jednostek oraz organizacji społecznych działających na terenie naszego miasta.

Termin składania wniosków upływa z dniem 31.05.2006 r. Od mieszkańców Bierunia wnioski przyjmowane będą od dnia 05.06.2006 r. w Kino-teatrze „Jutrzenka”.

Natomiast od osób zamieszkałych poza Bieruniem od dnia 04.07.2006 r. w Kino-teatrze „Jutrzenka”



21-23
kwietnia

DNI TEATRU

21 kwietnia godz. 17.00 Przegląd grup teatralnych działających przy BOK-u „Chimera” i „Fantom”

22 kwietnia godz. 17.00 Spektakl teatralny w wyk. grupy teatralnej „Epidemia”
Wyjazd do teatru im. A. Mickiewicza na farsę pt. „Jak się kochają w niższych sferach”

23 kwietnia godz. 19.00 Spektakl teatralny w wykonaniu aktorów teatru im. St. Wyspiańskiego pt. „Gry damsko - męskie”
cena biletu 5 zł do nabycia w placówkach BOK w godz. pracy

Bieruński Ośrodek Kultury, Kino - Teatr „Jutrzenka” Bieruń, ul. Spiżowa 4

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza w KWIETNIU

Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

1 kwietnia godz. 18.15 – „Pamiętam, Kocham, podziwiam – Jan Paweł II człowiek niezwykły” - montaż słowno-muzyczny w wyk. młodzieży gimnazjalnej

7 kwietnia godz. 10.00 – Finał konkursu historycznego

21 KWIETNIA – 23 KWIETNIA DNI TEATRU

21 kwietnia godz. 17.00 – Przegląd grup teatralnych działających przy BOK – „Chimera” i „Fantom”

22 kwietnia godz. 17.00 – Spektakl w wyk. grupy teatralnej „Epidemia”

22 kwietnia – Wyjazd do teatru im. A. Mickiewicza na farsę pt. „Jak się kochają w niższych sferach”

23 kwietnia godz. 19.00 – Spektakl teatralny w wykonaniu aktorów teatru im St. Wyspiańskiego pt. „Gry damsko - męskie” (cena biletu 5 zł. do nabycia w placówkach BOK)

26 kwietnia godz. 15.00 – Spotkanie okolicznościowe dla PZERil z okazji Dnia Inwalidy

29 kwietnia godz. 16.00 – Koncert zespołu młodzieżowego „Gaudeamus” działającego przy BOK połączony z promocją płyty „Zabłyśnij światłem”

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

4 kwietnia godz. 14.00 – Spotkanie okolicznościowe dla PZERil z okazji Dnia Inwalidy

25 kwietnia godz. 14.00 – Spotkanie klubowe PZERil

Dom Kultury „Gama”, ul. Chemików 45

5 kwietnia godz. 17.00 – Spotkanie Stowarzyszenia 600-letniego Bierunia

6 kwietnia godz. 9.00 – Przegląd ekologiczny – przedszkole nr 1

8 kwietnia godz. 8.00 – Turniej skatowy

10 kwietnia godz. 8.00 – 18.00 – Kiermasz odzieżowy

12 kwietnia godz. 8.00 – 16.00 – Kiermasz odzieżowy

21 kwietnia godz. 14.00 – Zebranie zarządu ZKRPI BWP

22 kwietnia godz. 9.00 – Festiwal Kultury Zuchowej „Wesołek 2006”

24 kwietnia godz. 7.00 – 16.00 – Kiermasz odzieżowy

SEZON ROWEROWY 2006

**TOWARZYSTWO TURYSTYKI
AKTYWNEJ**



1. ROZGRZEWKA - dolinki Jury Krakowsko – Częstochowskiej



17 kwietnia
(60-80 km w pagórkowatym terenie)
Koszt przejazdu ok. 25 zł

przy Bieruńskim Ośrodku Kultury

2. OFICJALNE OTWARCIE SEZONU ROWEROWEGO

23 kwietnia
(ok. 30 km, wyjazd z rynku w Bieruniu o godz. 14.00)

Przejazd Groblą, Chelmecki, ognisko w „Starej Szkole” na Jeżynie – prosimy zabrać kielbaski i ciasto.

3. GÓRY ORLICKIE (CZECHY)

29 kwietnia – 3 maja
(60-80 km dziennie w pagórkowatym terenie). Koszt: przejazd + noclegi ok. 140 zł

*dzień 1 – Klasztor na Maryjnym Wzgórzu, rezerwat przyrody „Ziemska Brama”
dzień 2 – Kościół obrony w Narolu, schronisko „Serlich”, wieża widokowa w Dobšinie, przejazd wprawem „Pieńko”
dzień 3 – Nove Mesto (najpiękniejszy rynek Czech), zwiedzanie tarasów kwiatowych
dzień 4 – powrót*



4. WYCIECZKA KULINARNA – szlakiem zamków i kuchni czeskiej

15 – 17 czerwca
(60-80 km dziennie w pagórkowatym terenie). Koszt: przejazd + noclegi ok. 140 zł

*dzień 1 – zamki: Velké Losiny, Branná; restauracje: „Schöller”, „Zanzibar”, „Teatralna”
dzień 2 – miasto Sumpperk, zamek Rabštejn; restauracje: „Kaplica Sykstyńska”, „Faraon”
dzień 3 – Jeseníki – „zamek na wodzie”; restauracje: „Galeria obrazów”, „12 krzesel”; przełęcz Rejvíř, zjazd do Pruhonice*



5. WZGÓRZA STRZELIŃSKIE

9 – 10 lipca
(60-80 km dziennie w pagórkowatym terenie). Koszt przejazdu ok. 45 zł

*dzień 1 – Kamieniec (monumentalny zamek w stylu mauretańskim),
Henryków (Opactwo Cysterskie – najpiękniejsze stalle w Europie, zabytek Mary „0”)
dzień 2 – Kopicze (romantyczny pałac rodziny Schafgotów), powrót
(zabieramy własne namioty !!!)*



6. BAŃSKA BYSTRZYCA (SŁOWACJA)

12 – 15 sierpnia
(60 km dziennie w górzystym terenie). Koszt: przejazd + noclegi ok. 150 zł

*dzień 1 – Bańska Sitavica (miasto rozwijające swój rozkwit kopalnią złota), arboretum rzadkich drzew południowych
dzień 2 – Antol (zamek myśliwski), przejazd do Kremnicy (gotyckie miasto z XIIIw.)
dzień 3 – zwiedzanie uzdrowisk, degustacja wód mineralnych
dzień 4 – zwiedzanie Bańskiej Bystrzycy, powrót*



7. ŚWIĘTA GÓRA HOSTYŃ (CZECHY)

15 – 17 września
(60-80 km dziennie w pagórkowatym terenie). Koszt: przejazd + noclegi ok. 150 zł

*dzień 1 – Stramberg („Stramberskie łązy”), wejście na wieżę zamkową
dzień 2 – Klasztor na górze Hostyń, przejazd do miasta biskupiego Kromeritz
dzień 3 – spacer po ogrodach różanych, wahałło Vogalarego (Ziemia się obraca – fikcja czy pewnik?)*



**Uczestnicy biorą udział w wycieczkach na własną odpowiedzialność !!! Ubezpieczenie we własnym zakresie !!!
Wszystkie wyjazdy rozpoczynają się z rynku w Bieruniu.**

Spotkanie informacyjno – organizacyjne odbędzie się w dniu rozpoczęcia sezonu, tj. 23.04.2006r.

Zapisy przyjmuje Bieruński Ośrodek Kultury pod nr telefonu (32) 216-40-16

Na wycieczkach, oprócz oświetlenia, zapasowej dętki, narzędzi oraz kondycji, obowiązuje DOBRY HUMOR!!!

Świat wokół nas

WGimnazjum nr 1 w Bieruniu odbyła się 20 marca promocja książki „Kamienie mówią. Spacer po bieruńskim kirkucie”, autorstwa uczniów naszej szkoły. Praca ta jest efektem realizowanego przeze mnie w ubiegłym roku projektu pt. „Dziedzictwo kulturowe Żydów bieruńskich i oświęcimskich”, w ramach programu „Równać szanse” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności.

Celem projektu, w którym uczestniczyło 62 gimnazjalistów, było upowszechnienie wśród nich wiedzy na temat dziedzictwa kulturowego Żydów w oparciu o historię miejscowych kahałów, a jednocześnie zaktywizowanie ich do odkrywania, badania i opisywania śladów kultury materialnej wyznawców judaizmu w naszym mieście.

Pierwszy etap projektu obejmował cykl warsztatów organizowanych

przez edukatorów z Centrum Żydowskiego w Oświęcimiu, podczas których młodzież poznała podstawowe aspekty tradycji i religii żydowskiej, historię Żydów oświęcimskich oraz symbolikę nagrobną żydowskich cmentarzy. Zakończyło je Forum Dyskusyjne z udziałem gimnazjalistów podsumowujące ten etap działań.

Następnie młodzież podzieleną na zespoły robocze prowadziła prace dokumentujące cmentarz żydowski w naszym mieście. Prace te poprzedzone zostały zajęciami przygotowującymi uczniów do podjęcia tego typu działań. Wyniki badań zostały następnie zebrane, przeanalizowane, opisane przez uczniów i wydane w formie książki adresowanej do całej lokalnej społeczności.

W dniach 23 - 24 marca br., wśród innych liderów programu „Równać szanse” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności, mogłam zaprezentować nasz projekt na ogólnopolskim II Forum Edukacyjnym we Wrocławiu, jako jeden z 40 najlepszych w ubiegłym roku w kraju, co było dla mnie i dla moich uczniów wielkim wyróżnieniem.

Elżbieta Małecka

Wypowiedzi uczestników projektu:

Zofia Kurzydem

„Biorąc udział w projekcie poznałam historię, obyczaje, tradycje i religię żydowską. Byłam w synagodze i na cmentarzu żydowskim. Przygotowując referat na forum dyskusyjne nt. (Dziedzictwa kulturowego Żydów bieruńskich i oświęcimskich) nauczyłam się docierać i korzystać z różnych źródeł informacji, redagować tekst, a także publicznie się wypowiadać”

Magdalena Stolarz

„Uczestnicząc w projekcie poznałam obyczaje, tradycje, i życie Żydów w naszym mieście i sąsiednim Oświęcimiu. Dzięki zajęciom w grupie wiem jak napisać referat, szukać informacji, prowadzić dokumentację cmentarza, a także analizować zebrany materiał badawczy”.

Katarzyna Sałata

„Biorąc udział w projekcie wiele dowiedziałam się o narodzie żydowskim. Odkryłam, że wyznawcy judaizmu żyli w przeszłości tuż obok nas, w sąsiedztwie i wspólnie z nami tworzyli historię. Ale to nie wszystko. Brałam udział w forum dyskusyjnym nt. (Dziedzictwa kulturowego Żydów bieruńskich i oświęcimskich), co pozwoliło mi wypowiadać się dla szerszej publiczności. Zachęcam innych uczniów do udziału w podobnych przedsięwzięciach.”



Kamienie mówią. Spacer po bieruńskim kirkucie. Praca zbiorowa uczniów Gimnazjum nr 1 w Bieruniu wykonana pod kierunkiem E. Małeckiej, Bieruń 2006
Autorzy pracy:

Projekt okładki - Anna Włodarczyk
Opracowanie tekstów - Piotr Jaromin, Robert Loranc, Weronika Panfil, Iwona Przywara, Sylwia Skrzężyna, Marta Szamruchiewicz, Urszula Trela, Klaudia Ganobis, Weronika Jarosz, Małgorzata Karakuszcza
Zdjęcia - Dawid Łasut, Bartek Rzodeczko
Rysunki - Katarzyna Dzięziuch, Barbara Swoboda

Gimnazjum nr 1

Wiosenna Miss i Mister

Uczniowie Gimnazjum nr1 w Bieruniu Nowym w niecodzienny sposób przywitani pierwszy dzień wiosny. Wybrali najpiękniejszą dziewczynę i najprzystojniejszego chłopaka swojego gimnazjum. Ku ogólnej radości wspaniałej publiczności, kan-



dydaci do tytułu miss i mistera szkoły zaprezentowali się w 3 kreacjach: w stroju z epoki, sportowym i na koniec w wieczorowym - budzącym najwięcej emocji.

Wszyscy świetnie bawili się oglądając stroje z epoki. Pojawili się: jaskiniowiec - **Bartek Sajdok**, staropolski szlachcic - **Kamil Łyczakowski**, sprzedawca papieru toaletowego - **Filip Berezowski**, chłopak z PRL-u - **Kamil Saik**. Mogliśmy również zobaczyć Włosz-



kę - **Katarzynę Spisak** i damę rodem z USA - **Katarzynę Pająk**. Następnie dziewczyny z klasy 1c - **Marta Budner**, **Anna Kaweczka** i **Angelika Dzięgiel** przedstawiły swój układ taneczny. Po tym krótkim wprowadzeniu nastąpiła część sportowa. Każdy uczestnik miał jedyny w swoim rodzaju strój! Wszyscy wykazali się niezwykłą pomysłowością. Był hokeista, pływak, rowerzysta, piłkarz i nawet akrobatka.

Tuż przed występem finałowym licznie zgromadzeni gimnazjaliści i ich opiekunowie mieli okazję zobaczyć prześmieszny występ gimnazjalnego kabaretu, który zaprezentował skecz pt. „Tofik” z kabaretu Ani Mru Mru. Cała publiczność śmiała się z poczynań „Taty-Wampira” i synka „Tofika”, w których wcielił się **Wojciech Ramski** i **Kinga Kolasińska**. Na pewno nie raz usłyszymy pytanie: „Tato, Czy ja jestem jakiś dziwny?” I odpowiedź: - „Nie synku, ty jesteś oryginalny a wszystko co oryginalne - jest lepsze.

Nadeszła pora na ćwierćfinał. Uczestnicy pokazali się w strojach wieczorowych. W niesamowicie eleganckiej atmosferze pojawili

się wszyscy kandydaci w garniturkach i kandydatki w kreacjach wieczorowych. Jury miało niełatwy wybór. Wreszcie po burzliwych obradach wybrano pięć finalistek i pięciu finalistów. Następnie kandydaci przeszli test na wytrzymałość psychiczną, inteligencję i zaradność - prowadzący - **Magdalena Stolarz** i **Jakub Swoboda** zadawali im niecodzienne pytania. Od Misterów można było się dowiedzieć czym to jest pomadka lub jak gotuje się jajko na twardo. Dziewczyny miały trudniejsze zadanie. Musiały wykazać się zdolnościami manualnymi, np. wbijając gwoździe lub prezentując obsługę wiertarki. Po tym męczącym zadaniu, wyświetlono pokaz zdjęć z dzieciństwa naszych drogich uczestników przygotowaną przez **Rafała Szukałę**. Po bardzo długich obradach jury przekazało presenterom wyniki. Najpierw ogłoszono, kto z uczestników został Miss i Misterem Publiczności. Najbardziej popularni w szkole to: **Katarzyna Spisak** i **Bartek Sajdok**. Nadszedł punkt kulminacyjny całej imprezy. Tytuł **Miss Gimnazjum nr 1 w Bieruniu** otrzymała - **Miss Publiczności - Katarzyna Spisak**; a tytuł **Mistera Gimnazjum nr 1 w Bieruniu** - **Kamil Łyczakowski**. „Najpiękniejsi” zostali uhonorowani wyjątkowymi szarfami, koronami i ślicznymi „tronikami”. Zwycięzcom gratulujemy.

W zabawie uczestniczył gość z Gundelfingen - honorowy obywatel Bierunia - profesor **Werner Rynsky**, który wnikliwie obserwował wszystkie występy i osobiście pogratulował zwycięzcom. Mimo, iż za oknem mieliśmy jeszcze zimową aurę w sercach gimnazjalistów, jak i w wystroju szkoły, panowała już najprawdziwsza wiosna. To wszystko dzięki inicjatorcom całego przedsięwzięcia pani **Agnieszce Dyjecińskiej-Wolny** oraz pani **Dorocie Wrzosek**.

Tekst: Magdalena Stolarz. Foto: AWD

Matematyka w zastosowaniach

14 marca w Gimnazjum nr 2 w Bieruniu odbyła się druga edycja konkursu powiatowego: „Matematyka w zastosowaniach”.

Nasz zespół w składzie **Agnieszka Danek** IIIc (nauczyciel mgr **Ewa Juda**), **Marek Czypionka** kl. IIIa (nauczyciel mgr **Agnieszka Dyjecińska-Wolny**) i **Marek Sporysz** (mgr **Renata Kopka**) - zdobył III miejsce. Gratulujemy!

Organizatorzy konkursu postarali się aby uczestnicy mieli ciekawe zadania: liczyli kąty i ilość płytek potrzebnych do wyłożenia łazienki, jak zażywać lekarstwa, ile trzeba zjeść by uzupełnić brakujące kalorie, obliczyć wielkość kwoty jaką otrzymują z ubezpieczalni, objętość lodu pływającego po wodzie, objętość garnków, w których trzeba ugotować określoną ilość zupy, czy zmierzyć drabinę, mając tylko rękę.

Tekst: RK Foto: AWD



Gimnazjum nr 2

Wiosna na śląską nutę

Jak kaže tradycja naszej szkoły w uroczystym powitaniu uczestniczyli nie tylko nauczyciele i uczniowie, ale i rodzice. Tegoroczny Dzień Wiosny obchodziliśmy na nutę śląską. Obowiązywały nie tylko stroje związane z naszym regionem, tego dnia mogliśmy dowiedzieć się wiele na temat rarytasów kuchni śląskiej, zobaczyć, jak prawdziwi Ślązacy radzą sobie w zmaganiach sportowych, jak recytują i czy znają dobrze gwarę. Ale do rzeczy.

Pierwsza konkurencja sprawdzała zdolności językowe naszych zawodników. Ich zadanie polegało na przetłumaczeniu 10 słów z gwary na język polski. Zadanie nie należało do łatwych, o czym przekonała się także publiczność przepytywana przez panią dyrektora **Grażynę Kubicę**.



Kolejne zadanie było niezwykle smakowite. Należało przygotować kluski śląskie. Jury brało pod uwagę nie tylko ich ilość, ale kształt i to czy jest w nich dziurka na sos. Bezkonkurencyjni okazali się rodzice, którzy zrobili aż 54 okrągłutkie i wyglądające niezwykle smakowicie kluski. Po kulinarnych zmaganiach organizatorki turnieju, pani **Dorota Skalska** i pani **Małgorzata Jochemczyk**, zaproponowały konkurencję, w której trzeba było wykazać się umiejętnościami recytatorskimi. Nie trzeba chyba dodawać, że były to wiersze pisane gwarą. Głośne oklaski wzbudziła prezentacja „Lokomotywy” w wykonaniu rodziców. Nie mniejsze uznanie zdobyli nauczyciele, a dokładniej pan **Grzegorz Kozub**, który wcielił się w rolę pana Hilarego.

Kolejna konkurencja sprawdzić miała, co prawdziwy Ślązak widzi z okna. Tu zawodnicy musieli wykazać się kreatywnością i

zdolnościami plastycznymi. Podczas konkurencji, które wymagały skupienia i czasu na rozwiązanie, mogliśmy posłuchać śląskich pieśni i piosenek, zobaczyć „Pawła i Gawła” w śląskiej wersji oraz „Murzynka Bambo”, który świetnie „godol po naszymu”.



Zanim emocje konkursowe dobiegły końca rozstrzygnięto konkurs na najlepiej przebraną klasę. W szrankach stanęły trzy klasy: 3d, 1e, 1f. Tym razem decyzja należała do rodziców. Postanowili oni docenić wkład i zaangażowanie oraz staranność w doborze strojów wszystkich trzech klas, obdarowując uczniów słodkimi niespodziankami.

Nadszedł czas podania wyników zmagarów. Po raz pierwszy od pięciu lat wygrała reprezentacja nauczycieli, co wywołało wśród ich przedstawicieli i kibiców ogromną radość i aplauz. Drugie miejsce wywalczyli rodzice, trzecie przedstawiciele klas III. Niezależnie od tego, które miejsce zajęły drużyny i tego czy brało się udział w konkurencjach, czy tylko się dopingowało, wszyscy zgodnie twierdzili, że zabawa była przednia. Jest tylko jeden mankament- na kolejny Pierwszy Dzień Wiosny trzeba czekać aż rok.

Matematyka w zastosowaniach



14 marca, po raz kolejny w Gimnazjum nr 2 w Bieruniu, odbył się konkurs powiatowy „Matematyka w zastosowaniach” przygotowany i prowadzony przez nauczycielki matematyki p. **Annę Blachę** i p. **Magdalenę Goraus** i nauczyciela infor-

Rodnia
DWUTYGODNIK SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

13 matyki p. **Adama Slezionę**. Wzięło w nim udział 7 drużyn naszego powiatu. Każdy zespół rozwiązywał zadania związane z obliczaniem: dobowego zapotrzebowania organizmu na mikroelementy, kwoty ubezpieczenia w PZU, zapotrzebowania na syrop, objętości garnka i zawartej w nim zupy oraz zastosowaniem klinometru przy ustalaniu wysokości drabinek. Gimnazjaliści wykazali się znajomością obsługi komputera przy wykorzystaniu arkusza kalkulacyjnego Excel i tabel, wykonali wykresy i obliczyli średnią temperaturę. Zwycięską drużyną została grupa z Bojszów.

„Rodnia” z uśmiechem



Agnieszka Nyderek i Ewelina Watola z uśmiechem sprzedają „Rodnię” w księgarni w Bieruniu Nowym.

1 procent dla Radości Życia

Wielokrotnie pisaliśmy o tej organizacji, życzymy jej jak najlepiej i tym chętniej apelujemy o pomoc dla naszych niepełnosprawnych. Poniżej publikujemy fragment listu prezesa stowarzyszenia Andrzeja Styloka.

Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych Radość Życia w Bieruniu jest organizacją pozarządową, powstała w 1995 roku, z inicjatywy rodzin osób niepełnosprawnych i ich przyjaciół. W swoich działaniach dążymy do integracji środowiska rodzin dzieci niepełnosprawnych. Prowadzimy różne formy aktywizacji życia osób niepełnosprawnych oraz pomagamy w organizowaniu zajęć rehabilitacyjnych. Pragniemy zapewnić naszym podopiecznym optymalne warunki do życia poprzez integrację, rehabilitację i terapię zajęciową.

Powyższe cele realizujemy poprzez prowadzenie: świetlicy zajęć terapeutycznych, hydroterapię - zajęcia rehabilitacyjne na basenie, hipoterapię- zajęcia rehabilitacyjne na koniu, rehabilitację leczniczą oraz turnusy rehabilitacyjne, okolicznościowe spotkania, wycieczki, imprezy sportowe. 27 marca 2006 roku zostaliśmy zarejestrowani w sądzie, jako organizacja pożytku publicznego.

Jeżeli Państwo nie rozliczyliście się jeszcze z urzędem skarbowym za rok 2005 a chcielibyście wspomóc nasze działania, to prosimy o wpłatę 1% podatku na nasze stowarzyszenie.

Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych Radość Życia w Bieruniu, 43-155 Bieruń ul. Warszawska 270. Nasz numer konta: 03 8435 0004 0000 0000 3779 0001

*Z wyrazami szacunku
prezes Stowarzyszenia Andrzej Stylok*

 **DobryKredyt**

OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYTY GOTÓWKOWE

- bardzo duże kwoty
- bez opłat wstępnych
- uproszczone procedury

KREDYTY KONSOLIDACYJNE

- połącz swoje kredyty, płac jedną niższą ratę
- bez zabezpieczeń
- możliwość dodatkowej gotówki

KREDYTY ODDŁUŻENIOWE, HIPOTECZNE, SAMOCHODOWE

KARTY KREDYTOWE

Bieruń, ul. Warszawska 201, tel. 326 95 30

Tychy, ul. Wyszyńskiego 37, tel. 780 54 45, 0501 252 874

AUTO - SKUP

- CAŁE
- ROZBITE
- SKORODOWANE
- OSOBOWE I DOSTAWCZE
- ZŁOMOWANIE
- PŁACIMY GOTÓWKĄ!!
- ZAPEWIAMY TRANSPORT



KONTAKT: (0)603-640-110

ZADZWOŃ TERAZ!!



BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH

BŁYSKAWICZNY

KREDYT DLA STAŁYCH KLIENTÓW

Rok Założenia 1900

- *Bez poręczycieli*
- *Bez zaświadczeń o zarobkach*



Tanio, szybko, wygodnie

Kredyt przeznaczony jest dla osób, które korzystały z oferty kredytowej Banku Spółdzielczego w Tychach, a ich historia kredytowa począwszy od dnia 01.01.1999 roku przebiegała bez zastrzeżeń.

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19 • POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10

www.bstychy.com.pl

Holenderskie puchary

Raz na jakiś czas, trafia się w sporcie zawodnik lub nawet drużyna tak wyjątkowa, że wygrywa z kim chce i co chce. By nie sięgać pamięcią zbyt daleko wspomnijmy **Malysza**. Jeszcze niedawno, kiedy zdarzyło mu się wyładować na trzecim miejscu mówiliśmy: poszło mu słabiej. A ostatnio, zaczęliśmy marzyć o trzecim miejscu **Malysza**.

Dla nas takim sportowym fenomenem są bieruńscy zawodnicy ze Stowarzyszenia Big Budo Polska. Są tak dobrzy i zdobywają tyle medali, że zaczyna brakować przymiotników, by opisać ich sukcesy.

Proszę sobie wyobrazić, że dzięki niezłomowanej rodzinie Bigosów, mamy taki „dream team” czy jak mówili Rosjanie - „zbornuju kamandu”.

Z małego Bierunia do Holandii jadą na zawody w których startuje 1000 zawodników z 18 państw. Już samo to, wydaje się być sukcesem o jakim w innych dyscyplinach może-

my tylko pomarzyć. A oni, w tym doborowym towarzystwie, razem z innymi polskimi zawodnikami - zdobywają 29 pucharów w tym: 8 złotych, 8 srebrnych oraz 13 brązowych.

Ten kolejny już sukces, miał miejsce 18 marca kiedy to reprezentacja IBF Polska (International Budo Federa-



tion), której przedstawicielem w naszym kraju jest Stowarzyszenie Big Budo Polska, wzięła udział w Otwartych Mistrzostwach Holandii IBF w Dalfsen. Zawody sędziowali również Polscy sędziowie - **Bożena Bigos**,

Wojciech Mikołajec, Wiesław Kisiel, Ryszard Pawłowicz.

Mateusz Bigos otrzymał potwierdzenie mistrzowskiego stopnia 1 Toan/Dan przez Niemiecką Federację IBF. Na liście wielokrotnych medalistów znaleźli się: **Angelika Bigos** - 1 złoty i 2 brązowe, **Mateusz Bigos** - 2 srebrne i 1 brąz, **Monika Poczatek** - 3 brązowe, **Anna Bacik** - 2 srebrne, **Michał Ryguła** - 1 złoty, **Krystian Czarnynoga** - 1 brązowy, **Sylwester Czarnota** -

2 brązowe, **Martin Śmiłowski** - 1 złoty i 1 srebrny oraz **Winicjusz Nowak** - 1 brązowy. Gratulujemy sukcesów i czekamy na kolejne wspaniałe emocje, których dostarczają nam bieruńscy zawodnicy. Pozostałe medale zdobyła grupa z Rzeszowa, której trenerem jest **Wiesław Kisiel** - 4 Dan.

Zawistnikom, którzy powiedzą, że to nie jest najpopularniejsza w świecie dyscyplina - odpowiem, że Krzysztofa Pendereckiego, też słucha mniej osób niż Michała Wiśniewskiego. I co z tego?

Sukces w Brzeszczach

18 marca w Hali Sportowej w Brzeszczach, został ro-

zegrany VI Halowy Turniej Tenisa Ziemnego Amatorów w grze podwójnej. Od sześciu lat zawody tenisistów amatorów organizuje Miejski Ośrodek Kultury w Brzeszczach. W tegorocznym turnieju wzięli udział najlepsi debli-



ści z Brzeszcz, Dankowic, Jaworzna, Oświęcimia, Bierunia, Chrzanowa i

Chelmka. Tenisiści reprezentujący nasze miasto: **Jerzy Słociński i Zdzisław Gruba** - członkowie Sekcji Tenisa Ziemnego KS „PIAST” - odnieśli sukces zajmując w tym turnieju drugie miejsce. W finałowym pojedynku ulegli 3:6, 3:6 parze z Oświęcimia -

Mieczysław Piwowarski i Tadeusz Jewak. Okazałe puchary, dyplomy i nagrody wręczał najlepszym zawodnikom sędzia główny turnieju, którym był **Andrzej Niziołek** - niegdyś zawodnik i reprezentant Polski w tenisie.

Teniści szlifują formę

Sympatycy tenisa ziemnego zrzeszeni w Sekcji Klubu Sportowego „PIAST” w Bieruniu, 11 marca 2006 roku zorganizowali trzeci a drugi już w tym roku halowy deblowy turniej tenisa ziemnego. Zawody rozegrano w Hali Sportowej w Bieruniu. Do turnieju zgłosiło się 14 członków sekcji, którzy w ten sposób przygotowują się do otwarcia sezonu letniego.

Wdrodze losowania zostało wyłonionych 7 dwuosobowych drużyn, które stoczyły łącznie 21 pojedynków w systemie każdy z każdym. Losowanie par wprowadza pewnego rodzaju emocje i nieprzewidywalność ostatecznych rezultatów.

Jak zwykle, wszyscy biorący udział w tej sportowej imprezie dokładali starań aby wypaść w tej rywalizacji jak najlepiej. Pierwsze miejsce zajęła ponownie (w styczniowym turnieju też grali razem) para **Tadeusz**

Bąk, Maciej Machnik odnosząc pięć zwycięstw i jedną porażkę. Drugie miejsce z tą samą ilością zwycięstw i porażek zajął debel **Zdzisław Gruba i Marek Kumor**. Trzecie miejsce wywalczyła para **Wojciech Kula i Jacek Machnik** - cztery zwycięstwa i dwie porażki. Kolejne miejsca zajęli: IV - **Jan Krella/Piotr Orpik**, V - **Henryk Siemianowski / Bartek Stawowczyk**, VI - **Czesław Kula / Andrzej Kalitowski**, VII - **Tadeusz Kielbaśnik / Krzysztof Palka**.

W rozgrywkach tenisa stołowego, który był rozgrywany równoległe pierwsze i drugie miejsce wywalczyły te same



pary co w tenisie ziemnym. Natomiast na trzecim stopniu podium znalazła się ostatnia para z ziemnego czyli **T. Kielbaśnik / K. Palka**.

Smaczny gulasz przygotowany we własnym zakresie przez **Piotra Orpika** był zwieńczeniem sportowych sobotnich zmagania tenisistów. Wszyscy z niecierpliwością oczekują wiosny, która pozwoli zagrać wreszcie na kortach ziemnych w Bieruniu.

Jerzy Słociński

POŻYCZKA NA TWOJĄ KIESZEŃ SKOK Piast

Nawet do 25.000 pln bez poręczyciel!

oferta ważna do wyczerpania

www.skokpiast.pl

BIERUNIA ul. Grodzka 16, tel. 32/216 29 82, LEDZINA ul. Ledzińska 1, tel. 32/216 78 35, ul. Pokoju 4, tel. 32/219 06 73, TYCHY ul. Biblioteczna 12, tel. 32/326 53 21, ul. Dąrowskiego 15, tel. 32/328 47 68, ul. Ks. Tochniera 75, tel. 32/218 00 29, ul. Zwokowska 2-6, tel. 32/219 06 60

INFOLINIA AIGO: 0 801 80 88 88

AIGO pożyczka

Wiosną marzenia rosną
Pieniądze czekają

pożyczki gotówkowe
bez poręczycieli • od 500 zł

Tychy,
ul. Grota Roweckiego 63,
czynne: pon.-pt. 9.00-18.00